



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00025328

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 25328

Lugar y fecha: Document Place and date:	21/07/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	21/07/2018	Hora: Time:	10:12 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES S.A								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name:						
Placa: Registration plate:	Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.						
Origen: Origin:	Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:						
Concentración: Concentration:	Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:						
Volumen tratado: Treated volume:	Tiempo de aeración: Ventilation period:								
Tiempo de exposición: Exposure period:	Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:								
Producto tratado: Product treated:	Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:	Observaciones: Observations:								

16*40 TLLU4896756 MRKU0271623 SUDU8933436 MSKU0970941 TCLU9313684 MRKU4151246 MSKU6653250
SUDU5923801 PONU7779393 MRKU2612950 TTNU5927175 MRKU3277097 PONU7365161 MSKU8454319
MSKU9132620 HASU1231119 MSKU0865993
19*20 MRKU7563519 INBU3740376 TCKU1112217 MRKU9612230 MRKU9986187 PONU0135589 GATU1270015
TCLU9948448 MSKU3386588 MSKU7441240 PONU0513225 MRKU8519568 MSKU2546974 TLLU2227427
PONU0594206 SUDU7334354 DAYU2164402 MSKU2194446

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT

TCQ No. 25328
00025328

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

NUEVOS ALMACENES S.A
MIL SETECIENTOS CUARENTA Y NUEVE CON 77/100 QUETZALES
CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP

POR Q / FOR Q
TIPO DE CAMBIO:
EXCHANGE RATE:

***1,749.77 QUETZALES
7.47764

BANCO/BANK:

TCQ, 21/07/2018

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

José Sánchez Navichoque

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

